

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 64 (1967)  
**Heft:** 1-2

**Rubrik:** Boîte aux lettres

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

## BOITE AUX LETTRES

---

### MESSAGE DU NOUVEL AN

**de la Fédération internationale des associations d'apiculture  
(Apimondia)  
aux apiculteurs du monde entier**

Chers amis et apiculteurs de partout !

Une nouvelle année venant égrener pour nous l'éternelle suite des jours, nous souhaitons qu'elle apporte aux apiculteurs du monde beaucoup de bonheur, avec les lauriers de nouvelles et éclatantes victoires.

C'est de la passion et de l'enthousiasme propres aux apiculteurs du monde entier que naquît, dès la fin du siècle dernier, notre Organisation internationale des apiculteurs de partout, dénommée par nos précurseurs, non sans un juste orgueil API-MONDIA. Lumière toujours vive, son activité s'étendant dans tous les coins du monde s'attache à porter l'apiculture mondiale vers des sommets toujours plus élevés, permettant de nouer de solides liens de coopération féconde entre scientifiques et praticiens, entre les associations apicoles nationales et les apiculteurs du monde entier.

Puisse la Fédération internationale des associations d'apiculture (Apimondia) accroître incessamment ses forces et franchir les frontières des 40 pays du monde qu'elle comprend ; puisse-t-elle gravir d'un pas rapide les étapes de son entier épanouissement, consciente d'accomplir une grande et noble tâche : celle d'une prospérité toujours accrue de l'apiculture mondiale et d'une contribution active à la coopération et à l'entente des peuples ; garantie du maintien et du renforcement de la paix dans le monde.

Guidés par notre haute mission, faisons de notre mieux pour contribuer par l'apiculture au bien-être et au bonheur des peuples, pour assurer à la population du globe des quantités de plus en plus élevées de produits apicoles et augmenter — par une intense activité de pollinisation à l'aide des abeilles, des cultures agricoles entomophyles — les produits agro-alimentaires nécessaires à une existence plus aisée de l'humanité.

Animés par ces pensées, nous souhaitons aux apiculteurs se trouvant réunis dans la grande famille d'Apimondia et à tous les amis des abeilles : une heureuse nouvelle année leur apportant prospérité, bonne chance et bonne santé.

**BONNE ANNÉE !**

Le président d'Apimondia,  
Prof. Ing. *U. Harnaj.*